

Verfahren / Procedimento: 19004/A1/0100

**VERORDNUNG BETREFFEND DIE  
EINSPRÜCHE GEGEN BESCHLÜSSE**

**REGOLAMENTO CONCERNENTE  
L'OPPOSIZIONE A DELIBERAZIONI**

Einheitstext genehmigt mit Beschluss des  
Bezirksrates Nr. 15 vom 22.05.2019.

Testo unico approvato con deliberazione del  
Consiglio compr.le n. 15 del 22.05.2019.

## INHALTSVERZEICHNIS

- Art. 1 Gegenstand der Verordnung
- Art. 2 Sprachbestimmungen
- Art. 3 Gegenstand des Einspruches
- Art. 4 Form und Inhalt des Einspruches
- Art. 5 Verfahrensvorschriften
- Art. 6 Beantwortungsmodalitäten und -fristen
- Art. 7 Inkrafttreten der Verordnung und Formen der Veröffentlichung

### **Art. 1**

#### **Gegenstand dieser Verordnung**

1. Diese Verordnung regelt in Durchführung und Ergänzung der Bestimmungen des Kodex der öffentlichen Körperschaften und der Satzung in der jeweils geltenden Fassung die Modalitäten, Fristen und Verfahren für die Beantwortung der Einsprüche gegen Beschlüsse durch den Bezirksausschuss.

### **Art. 2**

#### **Sprachbestimmungen**

1. In der Folge beziehen sich die männlichen Bezeichnungen für Personen auf beide Geschlechter.

### **Art. 3**

#### **Gegenstand des Einspruches**

1. Die Bürger können gegen sämtliche Beschlüsse des Bezirksrates und des Bezirksausschusses Einspruch beim Bezirksausschuss erheben. Jeder Einspruch kann nur einen einzigen Beschluss betreffen.

### **Art. 4**

#### **Form und Inhalt des Einspruches**

1. Der Einspruch gegen einen Beschluss muss schriftlich abgefasst, vom Einbringer unterzeichnet und innerhalb des Zeitraumes der Veröffentlichung des Beschlusses an der digitalen Amtstafel in der Bezirksgemeinschaft eingereicht und protokolliert werden. Auf Anfrage wird der Empfang bestätigt.

## INDICE

- Art. 1 Oggetto del regolamento
- Art. 2 Disposizioni linguistiche
- Art. 3 Oggetto dell'opposizione
- Art. 4 Forma e contenuto dell'opposizione
- Art. 5 Norme procedurali
- Art. 6 Modalità di risposta e termini
- Art. 7 Entrata in vigore del regolamento e forme di pubblicità

### **Art. 1**

#### **Oggetto del presente regolamento**

1. Il presente regolamento disciplina, in esecuzione ed ad integrazione delle disposizioni del Codice degli enti locali e dello statuto nel testo vigente, le modalità, i termini e le procedure di risposta alle opposizioni avverso deliberazioni comunali da parte della Giunta comprensoriale.

### **Art. 2**

#### **Disposizioni linguistiche**

1. Di seguito le denominazioni maschili di persone si riferiscono ad entrambi i generi.

### **Art. 3**

#### **Oggetto dell'opposizione**

1. I cittadini possono proporre opposizione alla giunta comprensoriale avverso tutte le deliberazioni del consiglio comprensoriale e della giunta comprensoriale. Ciascuna opposizione può riguardare solo una singola deliberazione.

### **Art. 4**

#### **Forma e contenuto dell'opposizione**

1. L'opposizione avverso una deliberazione deve essere redatta per iscritto, sottoscritta dal presentatore, presentata e protocollata in Comunità comprensoriale entro il periodo di pubblicazione della deliberazione all'albo digitale. Su richiesta ne viene confermata la ricezione.

2. Der Einspruch muss die Identifizierungsdaten bzw. Angaben zur eindeutigen Identifizierung des Beschlusses, sowie die beanstandeten Elemente und die Gründe der Beanstandung enthalten. Der Einspruch kann nicht einen Beschluss zum Gegenstand haben, mit welchem eine Entscheidung im Zusammenhang mit einem Einspruch getroffen worden ist.

3. Falls der Einspruch von mehreren Einbringern eingebracht und unterzeichnet wird, muss jene Person samt Anschrift angeführt werden, an welche sämtliche Mitteilungen im Zusammenhang mit dem Einspruch stellvertretend für alle Unterzeichner zu richten sind.

4. Dem Einspruch können auch zweckdienliche Unterlagen und Gutachten beigelegt werden.

5. Die Verletzung der Bestimmungen dieses und des vorangehenden Artikels zieht die Unzulässigkeit des Einspruches und die anschließende Archivierung desselben nach sich.

#### **Art. 5 Verfahrensvorschriften**

1. Der Bezirksausschuss trifft über den eingereichten Einspruch innerhalb von 30 (dreißig) Tagen ab Vorlage desselben eine Entscheidung mittels eines förmlichen Beschlusses, nachdem die Zulässigkeit festgestellt worden ist.

2. Zunächst stellt der Ausschuss die Zulässigkeit des Einspruches fest. Bei Feststellung von Gründen, welche die Unzulässigkeit und die Archivierung nach sich ziehen, ist lediglich ein entsprechender Vermerk in die Sitzungsniederschrift aufzunehmen. Bei Feststellung der Zulässigkeit kommen die nachstehenden Absätze zur Anwendung.

3. Falls der Einspruch gegen einen Ausschussbeschluss gerichtet ist, kann der Bezirksausschuss den Einspruch ablehnen oder ganz oder teilweise annehmen.

4. Falls der Einspruch gegen einen Ratsbeschluss gerichtet ist, entscheidet der Bezirksausschuss innerhalb der in Absatz 1

2. L'opposizione deve contenere gli elementi identificativi della deliberazione e precisamente i dati che consentano di individuarla chiaramente nonché gli elementi oggetto di contestazione e le motivazioni della stessa contestazione. L'opposizione non può riguardare una deliberazione, con la quale è stata assunta una decisione su una precedente opposizione.

3. Qualora l'opposizione sia presentata e sottoscritta da più presentatori, deve essere indicato il nome del rappresentante unico con il relativo domicilio, valido per tutti i sottoscrittori, cui effettuare tutte le comunicazioni relative all'opposizione.

4. All'opposizione possono essere allegati anche documenti e pareri ritenuti utili allo scopo.

5. L'inosservanza delle disposizioni di questo e del precedente articolo comporta l'inammissibilità dell'opposizione e la conseguente archiviazione della stessa.

#### **Art. 5 Norme procedurali**

1. La giunta comprensoriale, entro 30 (trenta) giorni dalla presentazione dell'opposizione, assume una decisione in merito alla stessa con una deliberazione formale, dopo aver accertato l'ammissibilità dell'opposizione stessa.

2. Innanzitutto la giunta accerta l'ammissibilità dell'opposizione. Qualora vengano accertati motivi, cui conseguano l'inammissibilità e l'archiviazione, ne va semplicemente fatta annotazione nel verbale di seduta. Qualora venga accertata l'ammissibilità trovano applicazione i commi successivi.

3. Qualora l'opposizione sia rivolta contro una deliberazione della giunta, la giunta comprensoriale può respingerla o accoglierla in tutto o in parte.

4. Qualora l'opposizione sia rivolta contro una deliberazione consiliare, la Giunta comprensoriale decide entro il termine di cui al

genannten Frist über die Annahme bzw. Ablehnung des Einspruches. Im Falle der Annahme des Einspruches wird dem Bezirksrat in der nächsten Sitzung ein entsprechender Beschlussvorschlag zur Beschlussfassung unterbreitet. Im Falle der Ablehnung des Einspruches durch den Ausschuss wird das Verfahren archiviert.

5. Der Ausschuss kann den Einbringer bzw. den Vertreter der Einbringer des Einspruches anhören.

#### **Art. 6**

##### **Beantwortungsmodalitäten und -fristen**

1. Der Präsident informiert den Einbringer bzw. den Vertreter der Einbringer über die im Zusammenhang mit dem jeweiligen Einspruch getroffenen Entscheidungen innerhalb der darauf folgenden 15 (fünfzehn) Tage.

#### **Art. 7**

##### **Inkrafttreten der Verordnung und Formen der Veröffentlichung**

1. Diese Verordnung tritt ab dem Datum der Vollstreckbarkeit des Genehmigungsbeschlusses in Kraft und unterliegt Änderungen oder Ergänzungen bei Erlass neuer einschlägiger Gesetzesvorschriften.

2. Die Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland sorgt für die Bekanntgabe dieser Verordnung mittels Veröffentlichung auf der eigenen institutionellen Website.

comma 1, sull'accoglimento o sul rigetto dell'opposizione. In caso di accoglimento dell'opposizione viene sottoposta al consiglio comprensoriale nella seduta successiva una corrispondente proposta di deliberazione per la relativa adozione. In caso di rigetto dell'opposizione da parte della Giunta, il procedimento viene archiviato.

5. La Giunta può disporre che venga sentito il presentatore rispettivamente il rappresentante dei presentatori dell'opposizione.

#### **Art. 6**

##### **Modalità di risposta e termini**

1. Il Presidente informa il presentatore, rispettivamente il rappresentante dei presentatori, riguardo le decisioni assunte in ordine alla relativa opposizione entro i successivi 15 (quindici) giorni.

#### **Art. 7**

##### **Entrata in vigore del regolamento e forme di pubblicità**

1. Il presente Regolamento entra in vigore dalla data esecutiva della deliberazione di adozione ed è soggetto a variazione o integrazioni qualora intervengano nuove disposizioni legislative in materia.

2. La Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina provvede a dare pubblicità al presente regolamento tramite pubblicazione sul proprio sito internet istituzionale.